

University of Luxembourg
Multilingual. Personalised. Connected.

European Public School Report 2023:

Résultats préliminaires sur la population étudiante, les trajectoires scolaires, les compétences en mathématiques et les perceptions des acteurs impliqués

Conférence de Presse | 07.07.23 | Clausen, Luxembourg



LUCET

LUXEMBOURG CENTRE
FOR EDUCATIONAL TESTING

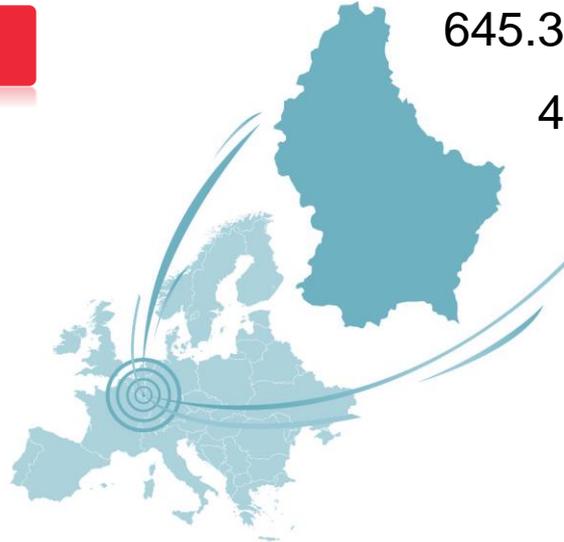

UNIVERSITÉ DU
LUXEMBOURG

INTRODUCTION

Le Luxembourg, un pays très diversifié



Multilingue



645.397 habitants (2022)

47.1% résidents non luxembourgeois

Pays très diversifié sur le plan:

- Socio-économique
- Socioculturel
- Linguistique

- La diversité du Luxembourg se reflète dans son système éducatif avec une proportion croissante d'élèves parlant une langue autre que le luxembourgeois et/ou l'allemand à la maison.
- Les élèves de ménages socio-économiquement défavorisés (SSE faible) et les élèves parlant une autre langue à la maison (p. ex. portugais) sont particulièrement à risque de rencontrer des difficultés scolaires dans le système éducatif luxembourgeois.

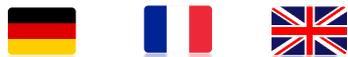
INTRODUCTION

Écoles publiques européennes (EPS)

- Pour répondre à la diversité linguistique et aux inégalités éducatives, le gouvernement a **élargi l'offre scolaire en introduisant les écoles publiques européennes (EPS)**.

EPS – Programme d'études européen

- Offre linguistique **flexible**



Possibilité de choisir parmi des sections linguistiques
L1 comme langue d'enseignement principale
L2 et L3 enseignées comme langues étrangères

- **Cinq années** d'enseignement primaire
- Approche d'une **voie commune**
Tronc common pour tous les élèves (S1 à S3)
Pas de filières sur base d'aptitudes scolaires

Programme d'études luxembourgeois

- Offre linguistique **conventionnelle**



Ordre d'introduction prédéterminé
Allemand comme langue d'enseignement
Français comme langue supplémentaire

- **Six années** d'enseignement primaire
- **Filières sur base d'aptitudes scolaires**
Enseignement secondaire classique
Enseignement secondaire général – voie d'orientation
Enseignement secondaire général – voie de préparation

LE PRÉSENT RAPPORT

Sources de données et questions de recherche



- Le présent rapport se base sur des **données provenant de différentes sources**:
 - Données administratives des élèves
 - Données de préinscription des EPS
 - Entretiens d'experts et questionnaires parents
 - Scores de compétence du Luxembourg School Monitoring Programme (*Épreuves Standardisées*)
- Le rapport vise à répondre entre autre aux **trois questions de recherche suivantes**:

1) Population étudiante

La population étudiante en EPS diffère-t-elle de la population étudiante dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois?

2) Trajectoires scolaires

Les élèves d'EPS diffèrent-ils-elles dans leurs trajectoires scolaires par rapport aux élèves suivant le programme d'études luxembourgeois?

3) Compétences en mathématiques

Les élèves d'EPS diffèrent-ils-elles en compétences en mathématiques par rapport aux élèves suivant le programme d'études luxembourgeois?

LIMITATIONS MÉTHODOLOGIQUES

Enseignement primaire et secondaire

Interprétation prudente des résultats

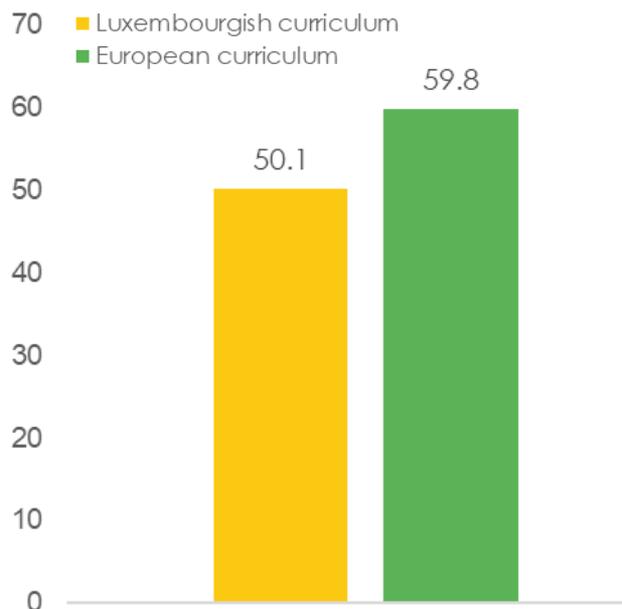
Les résultats du rapport doivent être considérés comme **préliminaires** en raison des **limitations méthodologiques importantes** suivantes:

- Limitations au niveau primaire et secondaire:
 - **Petits nombres d'élèves en EPS**, en particulier pour des caractéristiques spécifiques (p. ex. SSE faible)
 - Analyses n'ont pas pu être divisées par une combinaison de caractéristiques spécifiques
 - Analyses n'ont pas pu être divisées par section linguistique
 - Valeurs aberrantes (*outliers*) peuvent avoir un impact sur les tendances observées
 - Mathématiques comme seule matière évaluée en raison **d'obstacles psychométriques** (p. ex. comparabilité)
 - ÉpStan développés sur les **normes éducatives** du programme d'études luxembourgeois
- Limitations supplémentaires au niveau secondaire:
 - Comparaison d'un **système scolaire holistique** à un système sélectif avec trois filières scolaires
 - **Trajectoires hétérogènes** des élèves EPS (i.e., deux tiers ont transitionnés en EPS au niveau secondaire)

1) Population étudiante

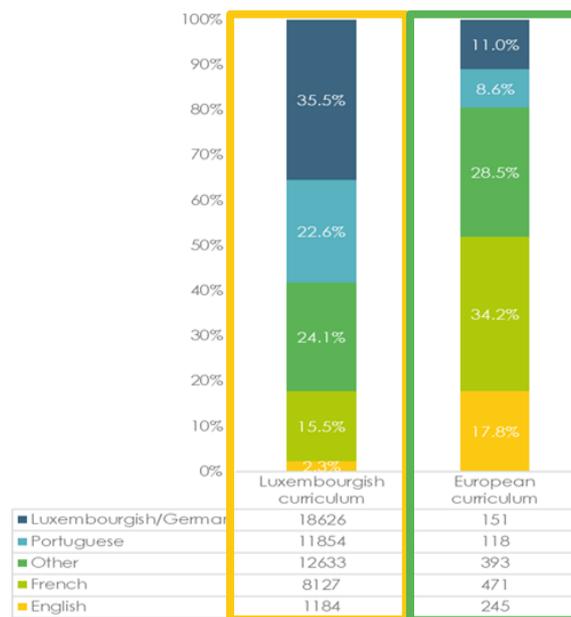
La population étudiante en EPS diffère-t-elle de la population étudiante dans les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois?

SSE le plus élevé des parents à l'école primaire



➤ **SSE plus élevé en EPS**

Langue principalement parlée à la maison à l'école primaire



➤ **34,2 % parlent français à la maison en EPS**

- **Socio-économiquement et linguistiquement**, la population étudiante en EPS diffère de la population étudiante des écoles suivant le programme d'études luxembourgeois (au niveau primaire et secondaire).

2) Trajectoires scolaires

Les élèves d'EPS diffèrent-ils-elles dans leurs trajectoires scolaires par rapport aux élèves suivant le programme d'études luxembourgeois?

École primaire (2021/22)

Delay (school years)	European curriculum				European curriculum
	P2/C2.2	P3/C3.1	P4/C3.2	P5/C4.1	
≥2	3%	3%	4%	2%	
1	6	6	4	1	
0	97%	97%	96%	98%	
≤0	190	173	108	49	
≥2	0%	0%	2%	1%	
1	2	4	120	67	
0	13%	14%	21%	21%	
≤0	861	767	1166	996	
	87%	85%	77%	78%	
	5677	4536	4359	3754	
	P2/C2.2	P3/C3.1	P4/C3.2	P5/C4.1	Luxembourgish curriculum

École secondaire (2021/22)

Delay (school years)	European curriculum					European curriculum
	S2/G8	S3/G9	S4/G10	S5/G11	S6/G12	
≥2	0%	0%				
1	1	1				
0	3%	4%	7%	11%		
≤0	14	11	14	8		
	96%	96%	93%	89%	100%	
	394	268	178	63	37	
≥2	0%	0%	1%	2%	2%	
1	3	8	17	29	27	
0	7%	9%	10%	10%	13%	
≤0	135	158	156	151	181	
	93%	91%	89%	88%	85%	
	1744	1679	1407	1274	1222	
≥2	0%	6%	18%	22%	29%	
1	8	227	531	503	741	
0	5%	26%	33%	30%	30%	
≤0	141	1011	970	679	762	
	95%	68%	49%	48%	41%	
	2817	2609	1469	1111	1030	
	S2/G8	S3/G9	S4/G10	S5/G11	S6/G12	Luxembourgish curriculum - ESC
						Luxembourgish curriculum - ESG

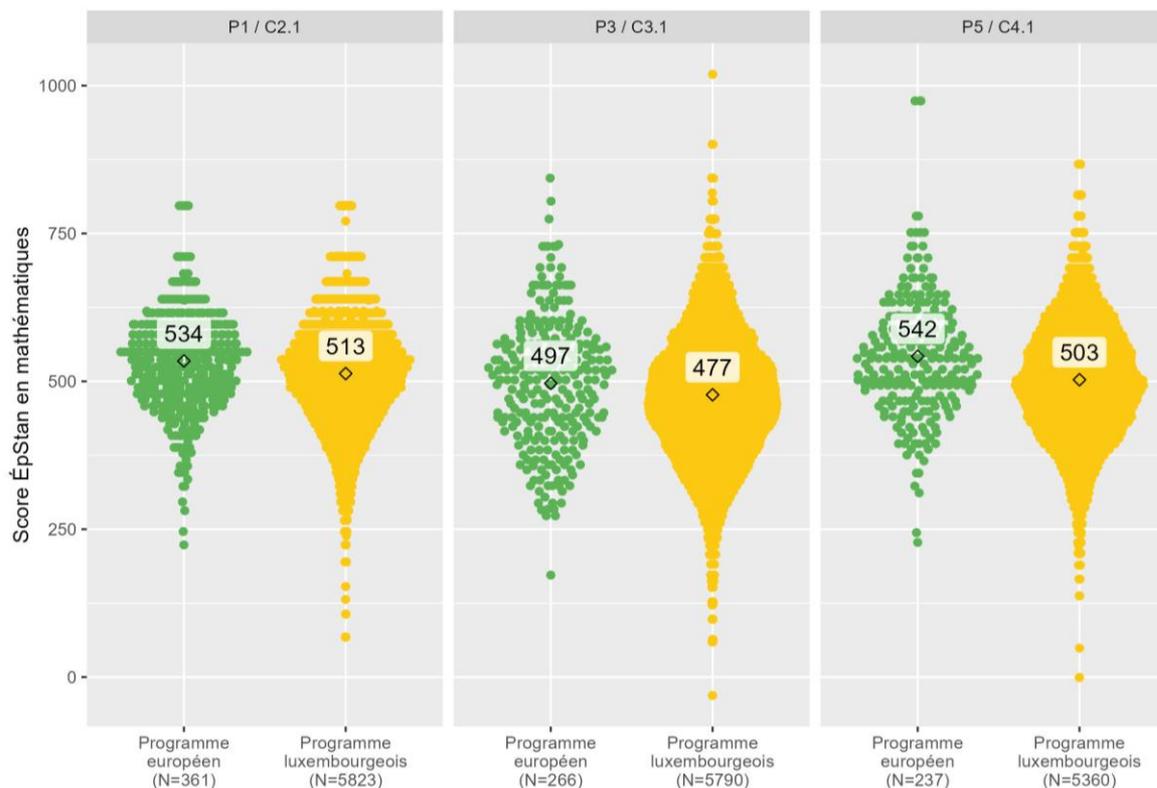
➤ **Moins de retard scolaire** en EPS

➤ **Moins de retard scolaire** en EPS, particulièrement en comparaison avec l'ESG

➤ **Attention:** Analyses basées sur un très petit nombre d'élèves en EPS.

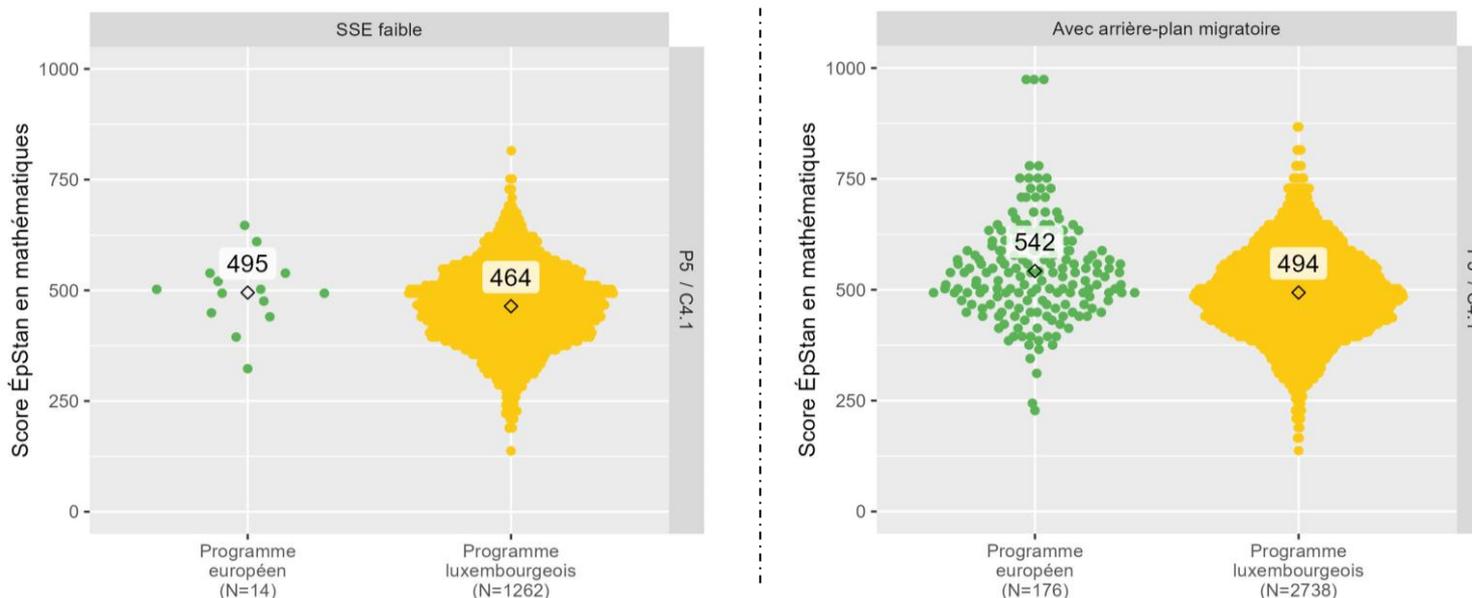
- Les élèves d'EPS ont **moins de retard scolaire** que les élèves des écoles suivant le programme d'études luxembourgeois (et la majorité reste en EPS au lieu de changer de programme).

Distribution des compétences en mathématiques à l'école primaire (2022/23)



- Les élèves d'EPS affichent des **valeurs moyennes en mathématiques plus élevées** que les élèves des écoles suivant le programme luxembourgeois et cela **de manière plus prononcée en C4.1/P5** (écart de ≈ 40 points ÉpStan).

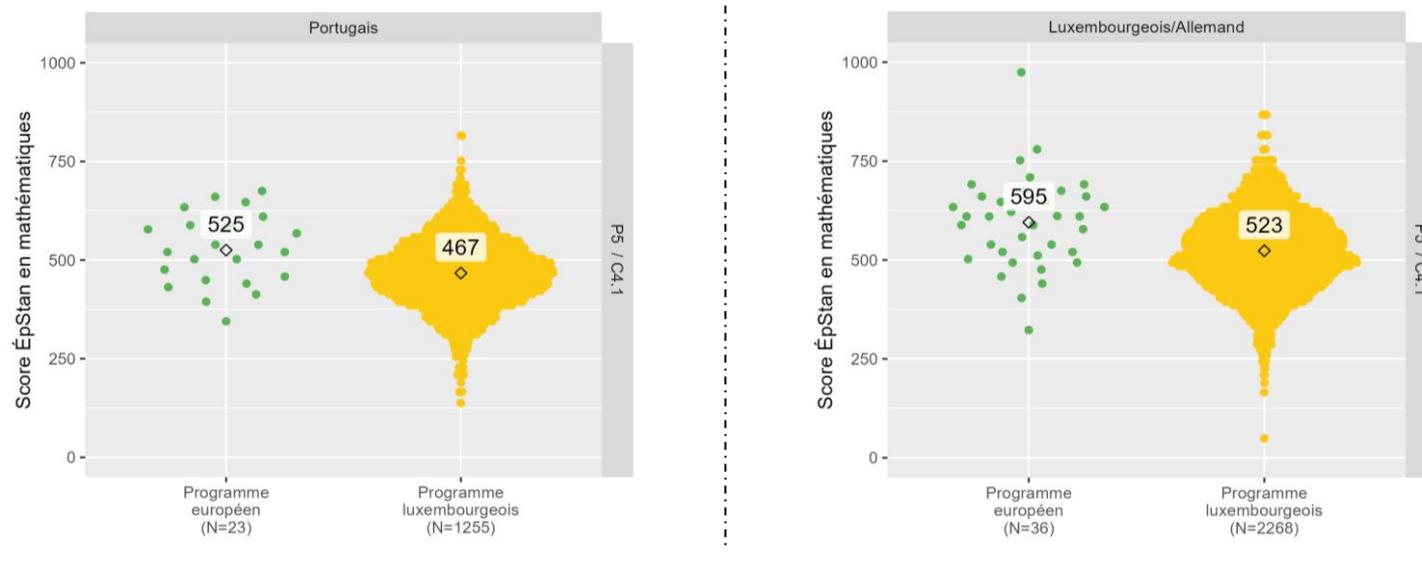
Distribution des compétences en mathématiques à l'école primaire (P5/C4.1 en 2022/23) par caractéristiques spécifiques



➤ **Attention:** Analyses basées sur un très petit nombre d'élèves en EPS (p. ex. 14 élèves de SSE faible)

- Les élèves de SSE faible et les élèves avec un arrière-plan migratoire en EPS affichent des **valeurs moyennes plus élevées en mathématiques** que leurs pair-e-s dans les écoles suivant le programme luxembourgeois.

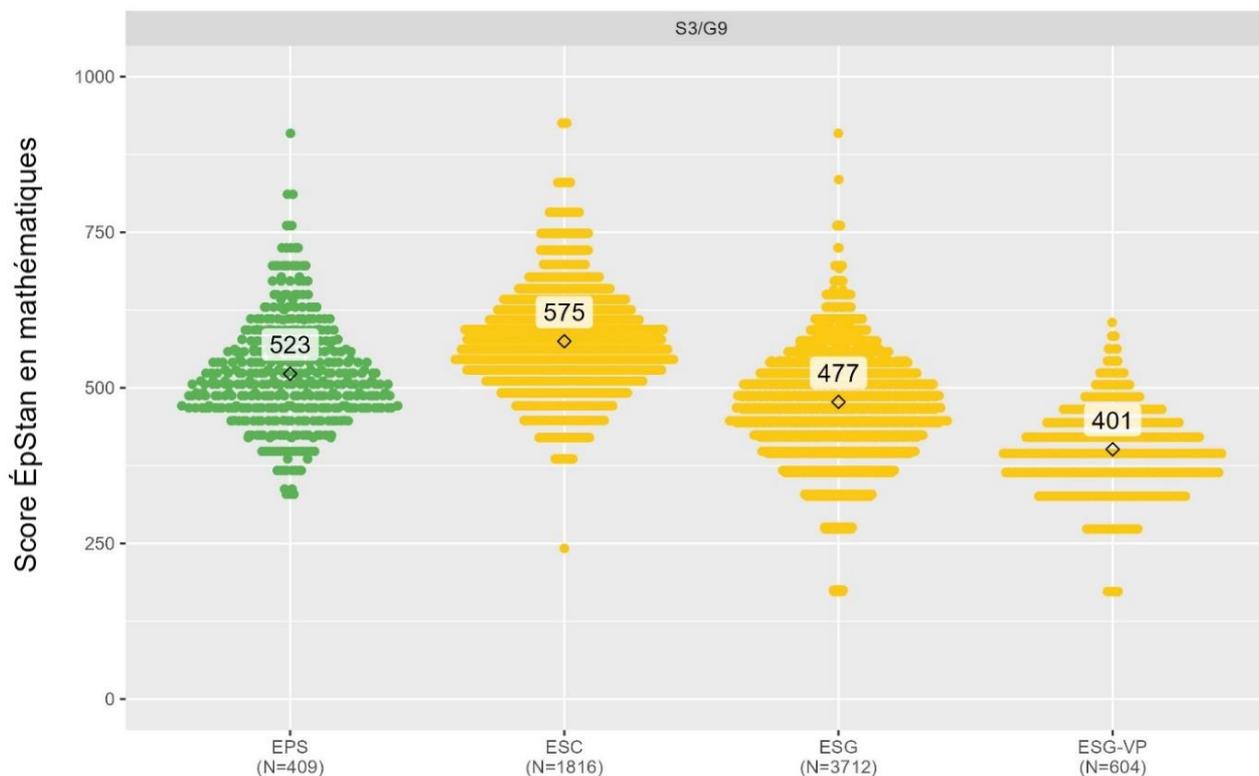
Distribution des compétences en mathématiques à l'école primaire (P5/C4.1 in 2022/23) par langue principalement parlée à la maison



➤ **Attention:** Analyses basées sur un très petit nombre d'élèves en EPS (p.ex. 23 élèves parlant le portugais).

- Les élèves parlant le luxembourgeois/l'allemand et les élèves parlant le portugais en EPS affichent des **valeurs moyennes plus élevées en mathématiques** que leurs pair-e-s dans les écoles suivant le programme luxembourgeois.

Distribution des compétences en mathématiques à l'école secondaire (G9/S3 - 2022/23)



➤ **Attention:** Les analyses pour le secondaire présentent des limites méthodologiques supplémentaires (p. ex. trajectoires).

- Les élèves d'EPS affichent des **valeurs moyennes plus élevées en mathématiques** que leurs pair·e·s en **ESG et ESG-VP**, tout en restant en dessous des résultats des élèves de l'ESC.

CONCLUSION PRELIMINAIRE

Résumé et explications potentielles

1) Population étudiante

Socio-économiquement et linguistiquement, la population étudiante en EPS diffère de la population étudiante des écoles qui suivent le programme d'études luxembourgeois.

2) Trajectoires scolaires

Les élèves d'EPS semblent avoir **moins de retard scolaire** que les élèves des écoles suivant le programme d'études luxembourgeois (et la majorité reste en EPS au lieu de changer de programme).

3) Compétences en mathématiques

Les élèves d'EPS affichent des **valeurs moyennes en mathématiques plus élevées** que leurs pair-e-s dans les écoles suivant le programme luxembourgeois (primaire) et que les élèves ESG et ESG-VP (secondaire).

- Explications potentielles:

Population étudiante
en EPS

Meilleur ajustement
linguistique en EPS

Différences
structurelles en EPS

- **Attention:** Étant donné que les ÉpStan n'opérationnalisent actuellement pas l'**environnement d'apprentissage**, le rapport ne permet pas de conclure **quel aspect des EPS contribue de manière décisive à expliquer les différences observées dans les résultats scolaires.**

IMPLICATIONS ET PERSPECTIVES

- À la lumière des conclusions préliminaires du *European Public School Report 2023*, **deux implications principales pour la politique éducative peuvent être déduites** :

Diversification ciblée de la population étudiante en EPS

- Encourager les EPS à **cibler spécifiquement les groupes d'élèves qui utilisent l'offre EPS moins fréquemment**
- **Favoriser une connaissance globale du système** parmi tous les acteurs du système éducatif (*p. ex. caractéristiques, similitudes et différences des deux offres scolaires*)

Introduction de caractéristiques EPS dans les écoles suivant le programme luxembourgeois

- **Élargir l'offre linguistique** comme dans le projet pilote d'acquisition de la lecture et de l'écriture en français actuellement mis en œuvre en C2.1
- Introduction de **caractéristiques structurelles** dans lesquelles les EPS diffèrent des écoles qui suivent le programme d'études luxembourgeois

- En **intégrant progressivement les EPS dans le Luxembourg School Monitoring Programme**, les ÉpStan permettront une analyse plus approfondie des différences potentielles au niveau des résultats scolaires entre les EPS et les écoles suivant le programme d'études luxembourgeois à l'avenir.

CONTACT INFORMATION AND DOWNLOAD

- The *European Public School Report 2023* can be downloaded via the following link:

<http://hdl.handle.net/10993/55481>



Dr. Sonja Ugen



Dr. Thomas Lenz



Dr. Joanne Colling



Dr. Axel Grund



Ulrich Keller



Dr. Pascale Esch



Dr. Susanne Backes



Elif Tuğçe Gezer



Prof. Dr. Antoine
Fischbach

University of Luxembourg
Multilingual. Personalised. Connected.

European Public School Report 2023:

Résultats préliminaires sur la population étudiante, les trajectoires scolaires, les compétences en mathématiques et les perceptions des acteurs impliqués

Conférence de Presse | 07.07.23 | Clausen, Luxembourg



LUCET

LUXEMBOURG CENTRE
FOR EDUCATIONAL TESTING

